

# FURBER.

Toaster  
Grille-pain  
Tostapane

---

Bedienungsanleitung | Mode d'emploi | Istruzioni per l'uso



## Hinweise zur Bedienungsanleitung



Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Benutzung des Geräts.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen.

Das Nichtbeachten der Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, übergeben Sie unbedingt auch die Bedienungsanleitung.

## Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Gerät oder der Verpackung verwendet.



Dieses Symbol bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.



Dieses Symbol bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mässige Verletzung zur Folge haben kann.



EU-Konformitätserklärung: Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

Das Gerät ist ausschliesslich zum Erhitzen von Wasser bestimmt. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäss und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, von Kindern und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Kinder unter 8 Jahren sollten vom Gerät ferngehalten werden, sofern sie nicht ständig beaufsichtigt werden.

Das Gerät ist für den Privatgebrauch bestimmt und für den gewerblichen Bereich nicht geeignet.

## Gerät und Lieferumfang prüfen



**Beschädigungsgefahr!**

Öffnen Sie die Verpackung vorsichtig. Wenn Sie die Verpackung mit einem Messer oder spitzen Gegenstand unvorsichtig öffnen, kann das Gerät beschädigt werden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb und kontaktieren Sie den Kundendienst.

## Technische Daten

Modell:	F01084 / 1448466 / BT - T04
Nennspannung:	230 V, 50 Hz
Nennleistung:	1500 W

Das Gerät ist ausschliesslich für den dafür vorgesehenen Zweck konzipiert. Verwenden Sie es nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung des Geräts gilt als nicht bestimmungsgemäss und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemässen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

## Sicherheitshinweise



### Stromschlaggefahr!

- Schliessen Sie das Gerät nur an, wenn die Netzspannung der Steckdose mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Schliessen Sie das Gerät nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie es bei einer Störung schnell vom Stromnetz trennen können.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist, das Netzkabel oder der Netzstecker defekt ist.
- Weist das Netzkabel einen Defekt auf, muss es durch den Hersteller, den Kundendienst oder eine dafür qualifizierte Person ersetzt werden.
- Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die in einwandfreiem Zustand sind.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern wenden Sie sich an den Kundendienst. Bei eigenständig ausgeführten Reparaturen, unsachgemässen Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantiesprüche ausgeschlossen.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker nie in eine Flüssigkeit ein.
- Stecken Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen ein oder aus.
- Ziehen Sie immer am Netzstecker, nicht am Netzkabel, wenn Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

- 
- Verwenden Sie das Netzkabel nicht als Tragegriff.
  - Halten Sie das Gerät, den Netzstecker und das Netzkabel von Wärmequellen fern.
  - Vermeiden Sie Stolperstellen beim Verlegen des Netzkabels.
  - Knicken Sie das Netzkabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
  - Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.
  - Platzieren Sie das Gerät so, dass es nicht ins Wasser fallen kann.
  - Greifen Sie nicht nach dem Gerät, falls es ins Wasser gefallen ist, sondern ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
  - Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie es nicht benutzen, bevor Sie es reinigen oder wenn eine Störung auftritt.



**Unsachgemässer Umgang kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts führen.**

- Stellen Sie das Gerät auf einer gut zugänglichen, ebenen, trockenen, hitzebeständigen und ausreichend stabilen Arbeitsfläche auf.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen wie Herdplatten ab.
- Bringen Sie das Netzkabel nicht mit heißen Gegenständen in Berührung.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den dafür vorgesehenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Teile sich verformt haben oder Risse aufweisen.
- Das Gerät wird während des Gebrauchs sehr heiss, berühren Sie es nicht.



- 1. Auftauen
- 2. Aufwärmen
- 3. Stopp
- 4. Bräunungsgradregler

- 5. Röstschacht
- 6. Bedienhebel
- 7. Krümelschublade

## Bedienungshinweise



### **Stromschlaggefahr!**

Falscher Umgang mit dem Gerät kann zu einem Stromschlag führen.

- Ziehen Sie sofort den Netzstecker, falls eine Flüssigkeit über das Gerät ausläuft.



### **Verletzungsgefahr!**

Falscher Umgang mit dem Gerät kann zu Verletzungen führen.

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen oder wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen.

## Erstinbetriebnahme

### Vor erstmaligem Gebrauch reinigen

Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und führen Sie einen Toastvorgang ohne Brotscheiben durch. Wählen Sie dazu einen Bräunungsgrad und drücken Sie den Bedienhebel nach unten, bis er einrastet. Sobald der Vorgang abgeschlossen ist, springt der Bedienhebel nach oben. Sie können nun mit dem Toasten beginnen.

### Inbetriebnahme

#### Tipps und Hinweise

- Der Feuchtigkeitsgehalt des Brotes ist je nach Sorte unterschiedlich. Daher kann die gleiche Einstellung des Bräunungsgrads zu unterschiedlichen Ergebnissen führen.
- Verwenden Sie für trockenes Brot einen niedrigen Bräunungsgrad.
- Verwenden Sie für frisches Brot oder Vollkornbrot einen höheren Bräunungsgrad.
- Dicke Toastscheiben benötigen mehr Zeit. Je nach gewünschtem Bräunungsgrad muss es ein zweites Mal getoastet werden.
- Wenn Sie nur eine Brotscheibe toasten, wählen Sie einen niedrigeren Bräunungsgrad.

- 
- Wenn Sie mehrere Brotscheiben nacheinander toasten, wird das Brot bei gleich gewähltem Bräunungsgrad etwas dunkler.
  - Verwenden Sie zum Toasten von gefrorenem Brot die Auftautaste.

### Toasten

1. Stellen den gewünschten Bräunungsgrad ein:  
1 = sehr helle Bräunung  
6 = sehr dunkle Bräunung  
(nur für grosse Scheiben oder dunkles Brot geeignet)
2. Stecken Sie die Brotscheiben in den Röstschacht.
3. Drücken Sie den Bedienhebel nach unten, bis er einrastet. Die Stopp-Taste leuchtet blau auf.
4. Sobald der gewählte Bräunungsgrad erreicht ist, schaltet der Toaster ab. Die Toastscheiben Brotscheiben werden angehoben und das Leuchten der Stopp-Taste erlischt.
5. Drücken Sie die Stopp-Taste, wenn Sie den Vorgang vorzeitig beenden wollen.

### Aufwärmen

Mit der Aufwärmfunktion erwärmen Sie Brot, ohne es zu bräunen. So können Sie z. B. bereits getoastetes Brot nochmals aufwärmen.

1. Stecken Sie die Brotscheiben in den Röstschacht.
2. Drücken Sie den Bedienhebel nach unten, bis er einrastet. Die Stopp-Taste leuchtet blau auf.
3. Drücken Sie die Aufwärm Taste. Die Aufwärm Taste leuchtet blau auf.
4. Sobald das Brot warm und knusprig ist, schaltet der Toaster ab und die Brotscheiben werden angehoben.

**Hinweis:** Der eingestellte Bräunungsgrad hat keinen Einfluss auf die Aufwärmfunktion.

5. Drücken Sie die Stopp-Taste, wenn Sie den Vorgang vorzeitig beenden wollen.



---

## Auftauen

Mit der Auftaufunktion wird gefrorenes Brot zuerst aufgetaut und anschließend getoastet.

1. Klopfen oder kratzen Sie loses Eis vom Brot.
2. Stellen Sie den Bräunungsgrad entsprechend der Sorte und Dicke des Brotes ein:
  - niedriger Bräunungsgrad für dünne Brotscheiben.
  - mittlerer Bräunungsgrad für Waffeln.
  - hoher Bräunungsgrad für dicke Brotscheiben.
3. Stecken Sie die Brotscheiben in den Röstschacht.
4. Drücken Sie den Bedienhebel nach unten, bis er einrastet. Die Stopp-Taste leuchtet blau auf.
5. Drücken Sie die Auftautaste. Die Auftautaste leuchtet blau auf.
6. Sobald das Brot aufgetaut und getoastet ist, schaltet der Toaster ab und die Brotscheiben werden angehoben.
7. Drücken Sie die Stopp-Taste, wenn Sie den Vorgang vorzeitig beenden wollen.

Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät für mindestens 30 Minuten abkühlen, bevor Sie es reinigen.

Das Gerät ist nicht spülmaschinenfest. Reinigen Sie den Toaster (es) mit einem feuchten und weichen Tuch.

Verwenden Sie keine scheuernden oder chemischen Reinigungsmittel.

Leeren Sie die Krümelschublade regelmässig. Wischen Sie die Schublade danach mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie sie, bevor Sie sie wieder in den Toaster einsetzen.

Steckt eine Scheibe Brot im Röstschacht fest, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und lassen Sie den Toaster abkühlen. Entfernen Sie danach das Brot mit einem stumpfen Gegenstand. Verwenden Sie keine scharfen oder spitzen Werkzeuge.

## Entsorgung



### Verpackung entsorgen

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.



### Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.



## Consignes à propos de la notice d'instructions



Cette notice d'instructions contient des informations importantes sur la mise en service et l'utilisation de l'appareil.

Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement la notice d'instructions, en particulier les consignes de sécurité.

Le non-respect de la notice d'instructions peut entraîner de graves blessures corporelles ou des dommages d'ordre matériel.

La notice d'instructions est basée sur les normes et règles en vigueur dans l'Union européenne. À l'étranger, tenez également compte des directives et des lois spécifiques au pays.

Conservez la notice d'instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Si vous remettez l'appareil à un tiers, veillez à lui remettre également la notice d'instructions.

## Signification des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans cette notice d'instructions, sur l'appareil ou sur l'emballage.



Ce symbole indique un danger présentant un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



Ce symbole indique un danger présentant un niveau de risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures légères à modérées.



Déclaration UE de conformité : les produits marqués de ce symbole sont conformes à toutes les dispositions communautaires applicables de l'Espace économique européen.

# Utilisation conforme à la destination d'usage FR

---

L'appareil est exclusivement destiné à chauffer de l'eau; toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles n'aient reçu de celle-ci des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, sauf s'ils sont surveillés en permanence.

L'appareil est destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel.

## Vérifier l'appareil et le contenu de l'emballage

---



Risque de dommages!

Ouvrez l'emballage avec précaution; pour ne pas endommager l'appareil, évitez d'utiliser un couteau ou un objet pointu. Si l'appareil présente des dommages, ne le mettez pas en marche et contactez le service après-vente.

## Données techniques

---

Modèles :	F01084 / 1448466 / BT - T04
Tension nominale :	230 V, 50 Hz.
Puissance nominale :	1500 W

L'appareil est conçu exclusivement pour l'usage auquel il est destiné, ne l'utilisez donc que comme décrit dans cette notice d'instructions. Toute autre utilisation de l'appareil est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

Le fabricant ou le revendeur n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme ou incorrecte.

## Consignes de sécurité



### Danger d'électrocution!

- Ne branchez l'appareil que la tension du secteur de la prise correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Ne branchez l'appareil que sur une prise facilement accessible, afin de pouvoir le débrancher rapidement en cas de panne.
- N'utilisez pas l'appareil s'il présente des dommages visibles, ou si le câble ou la fiche d'alimentation est défectueux.
- Si le câble d'alimentation présente un défaut, il doit être remplacé par le fabricant, le service après-vente ou une personne qualifiée pour cela.
- N'utilisez que des rallonges en bon état.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, mais adressez-vous au service après-vente. Toute responsabilité et tout droit à la garantie sont exclus en cas de réparation effectuée par vos soins, de raccordement inapproprié ou d'utilisation incorrecte.
- Ne plongez jamais l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche d'alimentation dans un liquide.
- Ne branchez ou ne débranchez pas le câble d'alimentation avec les mains mouillées.
- Pour débrancher l'appareil, tirez toujours sur la fiche d'alimentation, et non sur le câble.

- 
- N'utilisez pas le câble d'alimentation comme moyen pour transporter l'appareil.
  - Tenez l'appareil, la fiche d'alimentation et le câble d'alimentation à l'écart des sources de chaleur.
  - Posez le câble d'alimentation de façon à éviter les chutes.
  - Ne pliez pas le câble d'alimentation et ne le placez pas sur des arêtes vives.
  - N'utilisez l'appareil qu'en intérieur.
  - Placez l'appareil de manière à ce qu'il ne puisse pas tomber dans l'eau.
  - Ne touchez pas l'appareil s'il est tombé dans l'eau, mais débranchez immédiatement la fiche d'alimentation de la prise de courant.
  - Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise de courant lorsque vous ne l'utilisez pas, avant de le nettoyer ou en cas de dysfonctionnement.



**Une manipulation non conforme peut entraîner des blessures ou endommager l'appareil.**

- Installez l'appareil sur une surface de travail facilement accessible, plane, sèche, résistante à la chaleur et suffisamment stable.
- Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité de surfaces chaudes telles que des plaques de cuisson.
- Ne mettez pas le câble d'alimentation en contact avec des objets chauds.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
- N'utilisez pas l'appareil si des pièces sont déformées ou présentent des fissures.
- Ne touchez pas l'appareil pendant l'utilisation, car il devient extrêmement chaud.



- 1. Décongeler
- 2. Réchauffer
- 3. Arrêter
- 4. Réglage du niveau de dorage

- 5. Espace de grillage
- 6. Levier de commande
- 7. Tiroir à miettes



## Instructions d'utilisation



### **Danger d'électrocution!**

Une mauvaise manipulation de l'appareil peut entraîner un risque d'électrocution.

- Débranchez immédiatement la fiche d'alimentation si un liquide s'écoule sur l'appareil.



### **Risque de blessure!**

Une mauvaise manipulation de l'appareil peut entraîner des blessures.

- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer ou si vous le laissez sans surveillance.

## Première mise en service

### Avant la première utilisation

Retirez le matériel d'emballage et lancez un cycle de grillage à vide. Pour ce faire, sélectionnez un niveau de dorage puis appuyez sur le levier de commande jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Dès que le processus est terminé, le levier de commande se relève. Vous pouvez maintenant commencer à utiliser votre grille-pain.

### Mise en service

#### Conseils et astuces

- Chaque type de pain présente un taux d'humidité différent. Par conséquent, le même niveau de dorage peut donner des résultats différents.
- Pour le pain sec, utilisez un niveau de dorage faible.
- Utilisez un niveau de dorage plus élevé pour le pain frais ou le pain complet.
- Les tranches de pain de mie épaisses nécessitent plus de temps. Selon le niveau de dorage souhaité, il peut être nécessaire de griller le pain une deuxième fois.
- Si vous ne grillez qu'une seule tranche de pain, choisissez un niveau de dorage plus faible.

- 
- Si vous grillez plusieurs tranches de pain l'une après l'autre, le pain sera un peu plus doré pour un même un niveau de dorage.
  - Utilisez le bouton de décongélation pour griller du pain congelé.

## Griller

1. Régler le niveau de dorage souhaité :
  - 1 = légèrement doré
  - 6 = extrêmement grillé  
(convient uniquement aux grandes tranches ou aux pains noirs)
2. Insérez les tranches de pain dans l'espace de grillage.
3. Poussez le levier de commande vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche.  
Le bouton d'arrêt s'allume en bleu.
4. Dès que le niveau de dorage sélectionné est atteint, le grille-pain s'arrête.  
Les tranches de pain grillé remontent et le voyant du bouton d'arrêt s'éteint.
5. Si vous souhaitez interrompre le processus avant la fin, appuyez sur le bouton d'arrêt «Cancel».

## Réchauffer

La fonction de réchauffage permet de réchauffer le pain sans le faire griller. Vous pouvez par exemple réchauffer du pain déjà grillé.

1. Insérez les tranches de pain dans l'espace de grillage.
2. Poussez le levier de commande vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche.  
Le bouton d'arrêt s'allume en bleu.
3. Appuyez sur le bouton de réchauffage. Le bouton de réchauffage s'allume en bleu.
4. Lorsque le pain est chaud et croustillant, le grille-pain s'arrête et les tranches de pain remontent.

Remarque : le niveau de dorage réglé n'a aucune influence sur la fonction de réchauffage.

5. Si vous souhaitez interrompre le processus avant la fin, appuyez sur le bouton d'arrêt «Cancel».

---

## Décongeler

Avec la fonction décongélation, le pain congelé est d'abord décongelé puis grillé.

1. Tapotez ou grattez pour retirer la glace sur le pain.
2. Réglez le niveau de dorage en fonction du type et de l'épaisseur du pain :
  - un faible niveau de dorage pour les fines tranches de pain.
  - un niveau de dorage moyen pour les gaufres.
  - un niveau de dorage élevé pour les tranches de pain épaisses.
3. Insérez les tranches de pain dans l'espace de grillage.
4. Poussez le levier de commande vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche.  
Le bouton d'arrêt s'allume en bleu.
5. Appuyez sur le bouton de décongélation. Le bouton de décongélation s'allume en bleu.
6. Lorsque le pain est décongelé et grillé, le grille-pain s'arrête et les tranches de pain remontent.
7. Si vous souhaitez interrompre le processus avant la fin, appuyez sur le bouton d'arrêt «Cancel».

Débranchez le câble d'alimentation de la prise de courant et laissez l'appareil refroidir pendant au moins 30 minutes avant de le nettoyer.

L'appareil n'est pas adapté au lave-vaisselle. Nettoyez le grille-pain avec un chiffon humide et doux.

N'utilisez pas de produit nettoyant abrasif ou chimique.

Videz régulièrement le tiroir à miettes. Essuyez ensuite le tiroir avec un chiffon humide puis séchez-le avant de le remettre en place dans le grille-pain.

Si une tranche de pain est coincée dans la grille, débranchez le cordon d'alimentation de la prise et laissez le grille-pain refroidir. Retirez ensuite le pain avec un objet émoussé. **Ne pas utiliser d'outils tranchants ou pointus.**

## Mise au rebut



### Élimination de l'emballage

Éliminez l'emballage en respectant le tri sélectif. Mettez le carton dans la poubelle des vieux papiers et déposez les films en déchèterie.



### Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères!

Chaque consommateur est tenu par la loi de séparer les appareils usagés des déchets ménagers ; ainsi si l'appareil ne peut plus être utilisé, le consommateur est tenu de le déposer par exemple dans un point de collecte de sa commune ou de son quartier. Ainsi les appareils usagés sont recyclés de manière appropriée et les effets négatifs sur l'environnement sont évités. C'est pour cette raison que ce symbole illustre les appareils électriques.



## Note sulle istruzioni per l'uso



Le presenti istruzioni per l'uso contengono importanti informazioni sulla messa in funzione e sull'uso dell'apparecchio.

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolare quelle relative alla sicurezza.

La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso può causare gravi lesioni o danni all'apparecchio.

Le istruzioni per l'uso si basano sugli standard e sulle normative vigenti nell'Unione Europea. Quando si è all'estero, osservare anche le linee guida e le leggi specifiche del Paese.

Conservare le istruzioni per l'uso per future consultazioni. Se si cede l'apparecchio a terzi, assicurarsi di consegnare anche le istruzioni per l'uso.

## Spiegazione dei simboli

I seguenti simboli sono utilizzati in questo manuale di istruzioni, sull'apparecchio o sull'imballaggio.



Questo simbolo indica un pericolo con un livello di rischio medio che, se non viene evitato, può provocare lesioni gravi o morte.



Questo simbolo indica un pericolo con un basso livello di rischio che, se non viene evitato, può provocare una lesione lieve o moderata.



Dichiarazione di conformità UE: i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono conformi a tutte le normative comunitarie applicabili dello Spazio economico europeo.

L'apparecchio è destinato esclusivamente alla tostatura del pane. Qualsiasi altro uso è da considerarsi improprio e può provocare lesioni personali o danni alle cose.

L'apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini e di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con scarsa esperienza e conoscenza, a meno che non siano stati sorvegliati o istruiti sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.

I bambini di età inferiore agli 8 anni devono essere tenuti lontani dall'apparecchio a meno che non siano sempre sorvegliati.

L'apparecchio è destinato all'uso domestico e non è adatto all'uso commerciale.

## Unità di controllo



**Rischio di danni!**

Aprire con attenzione la confezione. Se si apre l'imballaggio in modo incauto con un coltello o un oggetto appuntito, l'unità potrebbe subire danni. Non mettere in funzione l'apparecchio danneggiato e contattare il servizio clienti.

## Dati tecnici

Modelli:	F01084 / 1448466 / BT - T04
Tensione nominale:	230 V, 50 Hz
Potenza nominale:	1500 W

L'unità è progettata esclusivamente per lo scopo per cui è stata concepita. Utilizzarlo solo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro uso dell'apparecchio è da considerarsi improprio e può provocare lesioni personali o danni alle cose.

Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un uso improprio o non corretto.

## Istruzioni di sicurezza



### Rischio di scosse elettriche!

- Collegare l'apparecchio solo se la tensione di rete della presa corrisponde a quella indicata sulla targhetta.
- Collegare l'apparecchio solo a una presa facilmente accessibile, in modo da poterlo scollegare rapidamente dalla rete in caso di guasto.
- Non utilizzare l'apparecchio se presenta danni visibili, se il cavo di alimentazione o la spina sono difettosi.
- Se il cavo di rete è difettoso, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio clienti o da una persona qualificata.
- Utilizzare solo prolunghe in perfette condizioni.
- Non riparare l'unità da soli, ma contattare il servizio clienti. La responsabilità e i diritti di garanzia sono esclusi in caso di riparazioni eseguite autonomamente, di collegamento improprio o di funzionamento non corretto.
- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina di alimentazione in alcun liquido.
- Non inserire o disinserire il cavo di alimentazione con le mani bagnate.
- Quando si stacca la spina dalla presa di corrente, tirare sempre la spina e non il cavo di alimentazione.
- Non utilizzare il cavo di alimentazione come maniglia per il trasporto.



- 
- Tenere l'apparecchio, la spina e il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore.
  - Evitare di inciampare nel cavo di alimentazione.
  - Non piegare il cavo di alimentazione e non posarlo su bordi taglienti.
  - Utilizzare l'unità solo in ambienti chiusi.
  - Posizionare l'unità in modo che non possa cadere in acqua.
  - Se l'apparecchio è caduto in acqua, non raggiungerlo, ma scollegarlo immediatamente dalla rete elettrica.
  - Spegnerne l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa di corrente quando non lo si utilizza, prima di pulirlo o in caso di malfunzionamento.



**Un uso improprio può provocare lesioni o danni all'apparecchio.**

- Collocare l'apparecchio su una superficie di lavoro facilmente accessibile, piana, asciutta, resistente al calore e sufficientemente stabile.
- Non collocare l'apparecchio su o vicino a superfici calde, come ad esempio le piastre.
- Non mettere il cavo di alimentazione a contatto con oggetti caldi.
- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto.
- Non utilizzare l'apparecchio se alcune parti sono deformate o incrinata.
- L'apparecchio diventa molto caldo durante l'uso, non toccarlo.



- 1. Scongelamento
- 2. Riscaldamento
- 3. Stop
- 4. Controllo livello di tostatura

- 5. Scivolo tostatura
- 6. Leva di comando
- 7. Vassoio raccogli briciole

## Istruzioni per l'uso



### **Rischio di scosse elettriche!**

L'uso improprio dell'apparecchio può provocare scosse elettriche.

- Scollegare immediatamente l'apparecchio in caso di versamento di liquidi sull'apparecchio.



### **Rischio di lesioni!**

L'uso improprio dell'apparecchio può causare lesioni.

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di pulirlo o se lo si lascia incustodito.

## Messa in servizio iniziale

---

### Pulire prima del primo utilizzo

Rimuovere il materiale di imballaggio ed eseguire una tostatura senza fette di pane. A tal fine, selezionare un livello di tostatura e premere la leva di comando verso il basso finché non si innesta. Non appena il processo è completato, la leva di comando salta in alto. Ora si può iniziare a tostare.

### Messa in servizio

#### Suggerimenti e consigli

- Il contenuto di umidità del pane varia a seconda della varietà. Pertanto, la stessa impostazione del livello di doratura può dare risultati diversi.
- Utilizzare un livello di doratura basso per il pane secco.
- Utilizzare un livello di doratura più alto per il pane fresco o il pane integrale.
- Le fette di pane tostato spesse richiedono più tempo. A seconda del grado di doratura desiderato, potrebbe essere necessario tostarlo una seconda volta.
- Se si tosta solo una fetta di pane, selezionare un livello di doratura inferiore.
- Se si tostano più fette di pane in successione, il pane risulterà leggermente

---

più scuro con lo stesso grado di doratura selezionato.

- Utilizzare il pulsante di scongelamento per tostare il pane congelato.

### Tostatura

1. Impostare il livello di tostatura desiderato:

1 = tostatura molto leggera

6 = tostatura molto scura (adatta solo a fette grandi o pane scuro).

2. Mettere le fette di pane nel vassoio per la tostatura.

3. Spingere la leva di comando verso il basso finché non si blocca in posizione. Il pulsante di arresto si illumina di blu.

4. Non appena viene raggiunto il livello di doratura selezionato, il tostapane si spegne. Le fette di pane tostato vengono sollevate e la luce del pulsante di arresto si spegne.

5. Premere il pulsante di arresto se si desidera interrompere il processo in anticipo.

### Riscaldamento

Con la funzione di riscaldamento, è possibile riscaldare il pane senza farlo dorare. Per esempio, si può riscaldare il pane già tostato.

1. Inserire le fette di pane nel vassoio per la tostatura.

2. Premere la leva di comando verso il basso finché non si blocca in posizione. Il pulsante di arresto si illumina di blu.

3. Premere il pulsante di riscaldamento. Il pulsante di riscaldamento si illumina in blu.

4. Non appena il pane è caldo e croccante, il tostapane si spegne e le fette di pane vengono sollevate.

**Nota:** il livello di doratura impostato non influisce sulla funzione di riscaldamento.

5. Premere il pulsante di arresto se si desidera interrompere il processo prima del tempo.

---

## Sbrinamento

Con la funzione di scongelamento, il pane surgelato viene prima scongelato e poi tostato.

1. Picchiettare o raschiare il ghiaccio sciolto dal pane.
2. Impostare il livello di tostatura in base al tipo e allo spessore del pane:
  - Livello di tostatura basso per le fette di pane sottili.
  - Livello di tostatura media per i waffle.
  - Livello di tostatura elevato per le fette di pane spesse.
3. Inserire le fette di pane nel vassoio per la tostatura.
4. Premere la leva di comando verso il basso finché non si blocca in posizione. Il pulsante di arresto si illumina di blu.
5. Premere il pulsante di scongelamento. Il pulsante di scongelamento si illumina di blu.
6. Non appena il pane è scongelato e tostato, il tostapane si spegne e le fette di pane vengono sollevate.
7. Premere il pulsante di arresto se si desidera interrompere il processo prima del tempo.

Scollegare il cavo di alimentazione e lasciare raffreddare l'apparecchio per almeno 30 minuti prima di pulirlo.

L'apparecchio non è lavabile in lavastoviglie. Pulire il tostapane con un panno umido e morbido.

Non utilizzare detergenti abrasivi o chimici.

Vuotare regolarmente il vassoio raccoglibriciole. Pulire quindi il cassetto con un panno umido e asciugarlo prima di rimetterlo nel tostapane.

Se una fetta di pane rimane incastrata nel vassoio di tostatura, scollegare il cavo di alimentazione e lasciare raffreddare il tostapane. Quindi rimuovere il pane con un oggetto smussato. **Non utilizzare strumenti affilati o appuntiti.**

## Smaltimento



### Smaltimento dell'imballaggio

Smaltire l'imballaggio secondo il tipo. Mettete il cartone e il cartoncino nella raccolta della carta straccia e la carta stagnola nella raccolta dei materiali riciclabili.



**I vecchi apparecchi non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!** Se l'apparecchio non può più essere utilizzato, ogni consumatore è obbligato per legge a smaltire i vecchi apparecchi separatamente dai rifiuti domestici, ad esempio presso un punto di raccolta nel proprio comune/distretto. In questo modo si garantisce che i vecchi elettrodomestici vengano riciclati correttamente e che si eviti un impatto negativo sull'ambiente. Per questo motivo gli apparecchi elettrici sono contrassegnati dal simbolo qui raffigurato.



Import und Vertrieb durch:  
Importation et distribution par :  
Importazione e distribuzione:

# FURBER.

FURBER AG  
Hintermättlistrasse 3  
CH-5506 Mägenwil

mail@furber.ch  
© FURBER AG



### Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung kann bei Bedarf  
beim Hersteller angefordert werden.

### Déclaration de conformité

La déclaration de conformité de l'UE peut être  
demandée au fabricant si nécessaire.

### Dichiarazione di conformità

La dichiarazione di conformità UE può essere  
richiesta al produttore, se necessario.